

Ordinanza concernente la sospensione temporanea di preferenze tariffali per lo zucchero

del 4 luglio 2007

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 2 capoverso 2 della legge del 9 ottobre 1981¹ sulle preferenze tariffali;

visto l'articolo 3 della legge federale del 25 giugno 1982² sulle misure economiche esterne,

ordina:

Art. 1 Oggetto

¹ L'aliquota di dazio preferenziale della voce di tariffa 1701.9999 che figura nella tabella dell'allegato 2 dell'ordinanza del 31 dicembre 2007³ sulle preferenze tariffali non è applicabile fino al 31 dicembre 2007.

² L'aliquota di dazio preferenziale della voce di tariffa 1701.9999 che figura nella tabella dell'allegato 2 dell'ordinanza del 28 giugno 1995⁴ sulle aliquote di dazio per le merci nel traffico con gli Stati con cui esistono accordi di libero scambio (escluse l'AELS e la CE) non è applicabile alle merci provenienti dalla Turchia e da Israele fino al 31 dicembre 2007.

Art. 2 Rimborso

¹ Per le importazioni realizzate in esecuzione di contratti di fornitura conclusi prima del 30 giugno 2007, la differenza tra l'aliquota normale e l'aliquota di dazio preferenziale sarà rimborsata su domanda in ragione di 22 franchi per ogni 100 kg lordi di merce.

² Le domande di rimborso dei dazi sulle importazioni conformi alle condizioni di cui al capoverso 1 devono essere depositate per scritto all'Amministrazione federale delle dogane entro il 31 marzo 2008. Alle domande devono essere allegati gli originali della decisione di tassazione dazio, le attestazioni dell'origine valide e una copia del contratto di fornitura in questione. Domande non pervenute nei termini prescritti non sono trattate.

RS 632.912

¹ **RS 632.91**

² **RS 946.201**

³ **RS 632.911**

⁴ **RS 632.319**

Art. 3 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° settembre 2007 con effetto fino al 1° giugno 2008.

4 luglio 2007

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Micheline Calmy-Rey

La cancelliera della Confederazione, Annemarie Huber-Hotz